

SONY®

English

To prevent accidentally swallowing of the device parts, do not put them in your mouth.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium
Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces de l'appareil, ne les portez pas à la bouche.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español

Para evitar tragarse por accidente algún componente del dispositivo, no se lo introduzca en la boca.

< Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Deutsch

Damit die Geräteteile nicht versehentlich verschluckt werden, sollten sie nicht in den Mund genommen werden.

< Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Nederlands

Om te verhinderen dat u per ongeluk onderdelen van het apparaat inslikt, mag u deze niet in uw mond steken.

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België
Wijzigingen aan het ontwerp en de technische gegevens zijn voorbehouden zonder kennisgeving.

Svenska

Ta inte enhetens delar i munnen för att förhindra att du av misstag råka svälja dem.

< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv >
Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien
Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Norsk

Før å forhindre utilsiktet svelging av delene til enheten, må de ikke puttes i munnen.

< Merknad for kunder i land som benytter EU direktiver >
Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

EU produkt samsvar: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia
Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Italiano

Non mettere in bocca le parti del dispositivo per non ingerirle accidentalmente.

< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Português

Para evitar que as peças do dispositivo sejam engolidas acidentalmente, não as coloque na boca.

< Nota para os clientes nos países que apliquem as Diretivas da UE >

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Ελληνικά

Μην βάζετε στο στόμα σας τα μέρη της συσκευής, για να αποφύγετε τυχόν ακούσια κατάποσή τους.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της E.E. >

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tόκυο, 108-0075 Ιαπωνία
Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία E.E.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Polski

Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu części urządzenia, nie należy wkładać ich do ust.

< Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia
Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania

Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

©2015 Sony Corporation
Printed in China
4-569-568-03(1)



日本語



下記の注意を守らないと
死亡や大けがの原因
となります。



禁止

口に入れたり飲み込んだりしない

本機の部品を口に入れたり飲み込んだりすると、のどにつまったりして危険です。

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。

<http://www.sony.jp/support/>

使い方相談窓口

フリーダイヤル……………0120-333-020
携帯電話・PHS・一部のIP電話 050-3754-9577
FAX……………0120-333-389

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に
【405】+【#】
を押してください。直接、担当窓口へおつながります。

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

Slovensky

Časti zariadenia si nedávajte do úst, aby nedošlo k ich náhodnému prehltnutiu.

< Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ >

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgicko

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Magyar

Az eszköz alkatrészeit ne vegye a szájába, nehogy véletlenül lenyelje azokat.

< Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára >

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Română

Pentru a preveni înghițirea accidentală a pieselor dispozitivului, nu le introduceți în gură.

< Notă pentru clienții din țările care aplică Directivale UE >

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Conceptia și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Dansk

Tag ikke enhedens dele i munden, da du kan komme til at sluge dem.

< Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder >

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer.

Česky

Nevkládejte části zařízení o úst, abyste zabránili jejich náhodnému spolknutí.

< Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES >

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrnic EÚ: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

Suomi

Älä aseta laitteen osia suuhusi, ettet niele niitä vahingossa.

< Ilmoitus EU-maiden asiakkaille >

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani

EU vaatimusten mukaisuus: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Русский

Во избежание случайного проглатывания компонентов устройства не кладите их в рот.

Производитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Страна-производитель: Китай

Условия хранения.

Температура хранения: от -20 до +60°С.

Только для моделей предназначенных для рынков России и стран СНГ

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана АО «Сони Электроникс»

Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Дата изготовления изделия.

Дата изготовления указана на обложке этой брошюры в следующем формате: ММ-YYYY, где ММ – месяц изготовления, а YYYY – год.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Українська

Щоб запобігти випадковому проковтуванню деталей пристрою, не кладіть їх до свого рота.

Умови зберігання.

Температура зберігання: від -20 до +60°С.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення зазначена в цій брошурі в такому форматі: «ММ-YYYY». ММ – позначає місяць, а YYYY – рік.

Виробник: Сони Корпорейшн,

1-7-1 Конан, Мінато-ку,

Токіо 108-0075, Японія.

Країна-виробник: Китай

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Türkçe

Cihaz parçalarının kazara yutulmaması için, bu parçaları ağzınıza sokmayın.

< Avrupa Birliği Yönetmeliklerinin uygulandığı ülkelerdeki müşteriler için bildirim >

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya

Avrupa Birliği ürün uyumluluğu için: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika

CE

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:

Tel: 0216-633 98 00

Faks: 0216-632 70 30

e-mail: bilgi@eu.sony.com

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

İTHALATÇI FIRMA

SONY®

SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.

Onur Ofis Park Plaza İnkılap Mah. Üntel Sok. No:10

Ümraniye 34768/İstanbul Sony

Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

Tasarım ve teknik özellikler gelecekteki yükseltmeler için önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

中文（繁）

為避免意外誤吞裝置部件，請勿將其放入口中。

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

中文（簡）

保留备用。

為避免意外誤吞設備部件，請勿將其放入口中。

設計和規格如有變動，恕不另行通知。

한국어

장치 부속을 삼키는 사고가 발생하지 않도록 부속을 입에 넣지 마십시오.

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

عربي

يمنع ابتلاع أجزاء الجهاز بدون قصد، لا تضعها في فمك. يخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إشعار.

Bahasa Indonesia

Agar bagian-bagian perangkat tidak tertelan tanpa sengaja, jangan masukkan ke dalam mulut.

Desain dan spesifikasi dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan untuk pemutakhiran di masa depan.

ภาษาไทย

เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการกลืนชิ้นส่วนอุปกรณ์โดยไม่ตั้งใจ หรือนำชิ้นส่วนอุปกรณ์เข้าไปในปากของท่าน

การออกแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งให้ทราบจากการอัปเดตในอนาคต

Português Brasileiro

Para evitar uma ingestão acidental das peças do dispositivo, não as coloque na boca.

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso.